



Mit Beteiligung der Europäischen Union aus dem Haushalt der Transeuropäischen Verkehrsnetze finanziertes Vorhaben

Opera finanziata con la partecipazione dell'Unione Europea attraverso il bilancio delle reti di trasporto transeuropee



Ausbau Eisenbahnachse München-Verona

BRENNER BASISTUNNEL

Ausführungsprojekt

Potenziamento Asse Ferroviario Monaco-Verona

GALLERIA DI BASE DEL BRENNERO

Progetto Esecutivo

Sub-Baulos Hauptbauwerke Eisackunterquerung Sublotto di costruzione Opere Principali Sottoattraversamento Isarco

Fachbereich				Settore							
				13 – Progettazione ambientale							
Dokumentenart				Tema							
				Documenti generali							
Dokumentenart				Tipo documento							
				Istruzione Operativa							
Titel				Titolo							
				Gestione dei documenti di trasporto del materiale da scavo (SGA)							
Ausführende Unternehmen / Imprese esecutrici 				Beauftragte / Mandataria: 				rpa Datum/Data			
Auftraggeber / Mandanti: 				Bearbeitung des Dokuments / Elaborazione del documento Bearbeitet / Elaborato				14.12.2015		D. Bonadies	
Koordination Planung / Coordinamento progettazione 				Pläne / Beauftragte / Progettisti: Mandataria: 				Geprüft / Verificato		14.12.2015	
Ergänzung fachmännische Dienstleistungen Integrazione prestazioni specialistiche Dott. Ing. Dino Bonadies				Freigegeben / Autorizzato 				14.12.2015		N. Meistro	
GALLERIA DI BASE DEL BRENNERO – BRENNER BASISTUNNEL BBT SE				Gesehen BBT / Visto BBT_RUP						A. Lombardi	
Projekt-kilometer / Progressiva di progetto von / da 54+015 bis / a 56+100 bei / al				Bau- kilometer / Chilometro opera von / da bis / a bei / al				Status Dokument / Stato documento			
Staat Stato	Los Lotto	Einheit Unità	Nummer Numero	Fachbereich Settore	Thema Tema	ID Numm. Num. ID	Vertrag Contratto	Nummer Codice	Dok.art Tipo doc.	Revision Revisione	
02	H71	AF	002	13	01	003.20	B0115	00997	R11	00	

**Galleria di Base del Brennero
Brenner Basistunnel BBT SE**

Fachbereich:

Thema:

Dokumenteninhalt:

Settore: 13 – Progettazione ambientale

Tema: Documenti generali

**Contenuto documento: Istruzione operativa Gestione dei
documenti di trasporto del materiale da scavo (SGA)**

**Bearbeitungsstand
Stato di elaborazione**

Revision Revisione	Änderungen / Cambiamenti	Verantwortlicher Änderung Responsabile modifica	Datum Data
02			
01			
00	Erstversion Prima Versione	D. Bonadies	14.12.2015

IO: Gestione dei documenti di trasporto del materiale da scavo Doc.n. 02-H71-AF-002-13-01-003.20-B0115-00997-RI1-00
Rev. A del 14.12.2015

INDICE

1	SCOPO E CAMPO D'APPLICAZIONE	2
2	DOCUMENTI DI RIFERIMENTO	2
2.1	RIFERIMENTI NORMATIVI	2
2.2	RIFERIMENTI CONTRATTUALI	3
3.	SIGLE DI ABBREVIAZIONE E DEFINIZIONI	3
4.	MODALITA' OPERATIVE	3
4.1	I DOCUMENTI DI TRASPORTO DEL MATERIALE DI SCAVO	4
4.2	COMPILAZIONE DEI DOCUMENTI DI TRASPORTO DEL MATERIALE DI SCAVO E RESPONSABILITÀ	4
4.2.1	SOGGETTO COMPILATORE	4
4.2.2	MODALITÀ DI COMPILAZIONE – FASE 1 – PRIMA DELL'INIZIO DEL TRASPORTO	4
4.2.3	MODALITÀ DI COMPILAZIONE – FASE 2 – CONCLUSIONE DEL TRASPORTO	6
4.2.4	DISTRIBUZIONE ED ARCHIVIAZIONE DEI DOCUMENTI DI TRASPORTO	7
4.2.5	REGISTRAZIONE ED ARCHIVIAZIONE DEI DOCUMENTI DI TRASPORTO DELLE TERRE E ROCCE DI SCAVO	7
5.	ALLEGATI	8

1 SCOPO E CAMPO D'APPLICAZIONE

La presente istruzione operativa definisce le modalità di gestione dei documenti da impiegare per la tracciabilità del materiale da scavo proveniente dalla realizzazione dell'opera "Sottoattraversamento del fiume Isarco"

Il trasporto del materiale di scavo deve essere accompagnato da idonea modulistica atta a garantire il rispetto della normativa vigente, sia dal punto di vista ambientale che in relazione al trasporto delle merci.

Per quanto riguarda gli aspetti ambientali si evidenzia che la documentazione comprovante la provenienza e la destinazione delle terre è uno dei requisiti necessari affinché il materiale di scavo sia escluse dal regime normativo sui rifiuti. La presente istruzione ha lo scopo di garantire la rintracciabilità del materiale di scavo durante la fase di trasporto (tramite apposita modulistica) e la registrazione ex post (tramite appositi registri) dei movimenti di terra. Si precisa che la documentazione illustrata nella presente istruzione non ha valenza ai fini contabili. Questo documento è indirizzato alla ISARCO S.c.a r.l., ed ai suoi subappaltatori.

Si applica nell'ambito del contratto "Asse ferroviario Monaco – Verona. Lavori del lotto di costruzione Sottoattraversamento Isarco della Galleria di Base del Brennero.

All'interno delle aree adibite a cantiere sono state previste delle zone appositamente dedicate allo stoccaggio del materiale di scavo, in attesa di essere riutilizzato nell'ambito dello stesso cantiere per ritombamenti, rinterri, ripristini ambientali e per l'utilizzo nell'impianto di betonaggio per il confezionamento del cls.

La posizione delle aree di deposito è riportata nei seguenti elaborati:

- 02-H71-AF-002-10-02-010.00-B0115-00578-1A4-02
- 02-H71-AF-002-10-02-011.00-B0115-00579-1A6-02
- 02-H71-AF-002-10-02-014.01-B0115-00583-1A6-01
- 02-H71-AF-002-10-02-014.02-B0115-00584-1A6-01
- 02-H71-AF-002-10-02-014.03-B0115-00585-1A6-01
- 02-H71-AF-002-10-02-014.04-B0115-00586-1A6-01

Nei casi di riutilizzo del materiale di scavo all'esterno del sito di produzione, presso un altro cantiere della Galleria di Base del Brennero o presso un sito esterno alla stessa, in aggiunta a quanto previsto dalla presente istruzione operativa, il trasporto del materiale sarà accompagnato dal certificato di utilizzo previsto dalla Deliberazione della Giunta Provinciale di Bolzano n.189 del 26 gennaio 2009 e, nel caso di trasporto presso un sito esterno diverso dai cantieri della Galleria di Base del Brennero, da comunicazione settimanale all'Ufficio Gestione Rifiuti della Provincia di Bolzano.

2 DOCUMENTI DI RIFERIMENTO

2.1 RIFERIMENTI NORMATIVI

Il presente documento fa riferimento alle seguenti norme:

- ❑ UNI EN ISO 14001:2004 – “Sistemi di gestione ambientale – requisiti e guida per l’uso”;
- ❑ UNI EN ISO 14004:2004 – “Sistemi di gestione ambientale: linee guida generali sui principi, sistemi e tecniche di supporto”;
- ❑ UNI EN ISO 19011:2003 – Linee guida per la gestione degli audit dei sistemi di gestione qualità e/o di gestione ambientale.

2.2 RIFERIMENTI CONTRATTUALI

- ❑ Contratto B0015.
- ❑ Capitolato Speciale D'appalto Disposizioni Tecniche Particolari D0753-C2-10-020.01-KS-01_s
- ❑ Sistema di Gestione Ambientale Relazione Specialistica D0753-13-01-002.01-RH-00-SGA

3. SIGLE DI ABBREVIAZIONE E DEFINIZIONI

Si elencano di seguito gli acronimi che rappresentano i settori/funzioni della società ISARCO S.c. a r.l. di seguito più brevemente denominata ISC:

ISC Società Isarco Scarl

PM Project Manager

DA Direzione Amministrativa

GEC Gestione Contrattuale

DTC Direzione Tecnica di Cantiere

RST Ufficio Tecnico

UCA Ufficio Contratti

REI Relazioni - Enti - Interferenze

SGQ Sistema di Gestione Qualità

QAS Qualità Ambiente Sicurezza

SPP Servizio Prevenzione e Protezione

SGA Sistema di Gestione Ambientale e Archeologia

LAB Geologia e Laboratorio

CON Contabilità Lavori

PER Personale

DL Direzione Lavori

CC Capo Cantiere

F/S Fornitori/Subappaltatori

Materiale di scavo

Trattasi del materiale di scavo proveniente dai lavori di realizzazione dell'opera "Sottoattraversamento del fiume Isarco"

4. MODALITA' OPERATIVE

4.1 I documenti di trasporto del materiale di scavo

In Allegato 1 è riportato il fac-simile dei documenti da utilizzare per il trasporto del materiale di scavo.

Detti documenti sono prodotti da copisteria incaricata da ISARCO S.c.a r.l. in “blocchi”; ogni blocco è composto da n. 50 moduli numerati progressivamente ed in quadrupliche copie, in carta autocopiante colorata, così costituiti:

- 1 - copia per ISARCO S.c.a r.l. (foglio bianco - matrice)
- 2 - copia per l'impresa esecutrice (foglio azzurro)
- 3 - copia per il trasportatore (foglio giallo)
- 4 – copia per il destinatario (foglio rosa)

Prima dell'inizio dei lavori di scavo, ISARCO fornisce all'impresa esecutrice i blocchi contenenti i documenti da utilizzare per il trasporto del materiale di scavo.

Il subappaltatore firma per ricevuta la consegna dei suddetti blocchi (Format Consegna DDT – Allegato 2).

ISARCO tiene traccia della consegna dei blocchi ai vari subappaltatori su un apposito Registro, anche informatico (Registro Consegna DDT - Allegato 3). Nel Registro è prevista anche la colonna del “reso”, da compilarsi ad avvenuta restituzione da parte dei subappaltatori a ISARCO del blocco utilizzato (con le relative matrici bianche).

Alla fine dei lavori affidati i subappaltatori sono tenuti alla restituzione a ISARCO dei blocchi non utilizzati.

4.2 Compilazione dei documenti di trasporto del materiale di scavo e responsabilità

4.2.1 Soggetto compilatore

Il soggetto incaricato della compilazione dei moduli di trasporto è l'impresa esecutrice (ISARCO/Subappaltatore) dei lavori e per conto della quale viene effettuato il trasporto del materiale. La sezione 1 del documento di trasporto è stata propriamente dedicata all'inserimento dei dati dell'impresa esecutrice.

L'impresa esecutrice è il soggetto responsabile della corretta e completa compilazione e gestione del documento di trasporto del materiale di scavo.

4.2.2 Modalità di compilazione – fase 1 – prima dell'inizio del trasporto

Il soggetto incaricato alla compilazione dei moduli di trasporto è responsabile del controllo visivo del materiale durante la fase di carico. Eventuali anomalie devono essere prontamente segnalate alla Direzione di Cantiere. In caso di anomalie non si procede al trasporto.

Il documento di trasporto deve essere compilato, per ogni veicolo, prima dell'inizio del trasporto (copia bianca/azzurra/gialla/rosa).

Devono essere compilati tutti i campi ad eccezione della data ed orario di scarico e della firma del destinatario.

Di seguito si segnala l'attenzione su alcune informazioni previste dal modulo (quantità, sito di provenienza, sito di destinazione, dati del trasportatore, causale del trasporto).

Tra i dati relativi alla merce trasportata devono essere riportati la “**quantità**”, ovvero il “**peso**”. Tale indicazione può essere espressa utilizzando altre unità di misura quali i metri cubi. Per alcune tipologie di merce, per le quali la quantificazione del peso / quantità non è agevole (quali i materiali inerti o sfusi destinati ad essere utilizzati nell’attività d’impresa), l’indicazione può essere fornita in via approssimativa.

Deve essere indicato il “**sito di provenienza**” nel campo corrispondente, che riporta la duplice casistica:
cantiere, nel caso in cui il carico della terra sul mezzo di trasporto avvenga direttamente nell’area in cui è in corso lo scavo di realizzazione di un’opera, di cui deve essere indicata la WBS di riferimento;
area di deposito, nel caso in cui il carico della terra sul mezzo di trasporto avvenga presso un’area di deposito, di cui deve essere indicata la pk o la denominazione di riferimento (Area “Sud Isarco”, Area “Nord Isarco” o Area “Ovest Isarco”)

Deve essere indicato il “**sito di destinazione**” nel campo corrispondente, che riporta i seguenti casi:
cantiere, nel caso in cui lo scarico della terra dal mezzo di trasporto avvenga direttamente all’interno del sito di produzione presso un’area in cui è in corso la realizzazione di un’opera, di cui deve essere indicata la WBS di riferimento dell’area di stoccaggio;
area di deposito, nel caso in cui lo scarico della terra dal mezzo di trasporto avvenga presso un’area di deposito dedicata, di cui deve essere indicata la pk o la denominazione di riferimento. L’area di deposito può essere all’interno del cantiere di produzione, per i materiali da riutilizzare nell’opera, o all’esterno del cantiere di produzione, ma comunque all’interno dei cantieri della Galleria di Base del Brennero. Nel caso in cui l’area di deposito sia esterna al cantiere di produzione, oltre al DDT, ciascun viaggio dovrà essere accompagnato dal certificato di utilizzo come previsto dalla Deliberazione della Giunta Provinciale 189/2009;
sito di utilizzo esterno, Ciascun viaggio dovrà essere accompagnato, oltre che dal DDT previsto dalla presente istruzione, dal certificato di utilizzo previsto dalla Deliberazione della Giunta Provinciale 189/2009 della Provincia di Bolzano. L’impresa esecutrice deve inoltre inviare la programmazione su base settimanale dei trasporti di materiale di scavo all’Ufficio Gestione Rifiuti dell’Agenzia dell’Ambiente della Provincia Autonoma di Bolzano, specificando i dati seguenti per tutti i viaggi della settimana seguente:

- committente;
- direzione lavori;
- ditta che esegue lo scavo;
- luogo dello scavo;
- data e ora prevista del trasporto
- dati del trasportatore e dei mezzi utilizzati per il trasporto
- percorso previsto
- ditta e impianto destinatario del materiale di scavo (coincidente con il trasportatore);

- quantità del materiale di scavo non contaminato;
- tipologia del materiale di scavo non contaminato;
- luogo dell'eventuale deposito intermedio al di fuori del cantiere con indicazione della quantità;
- luogo di utilizzo del materiale di scavo con indicazione della quantità.

Tale comunicazione deve essere effettuata per via telematica, mettendo in conoscenza la Direzione Lavori.

L'informazione sul sito di destinazione come sopra indicata potrà essere ulteriormente dettagliata nel campo note.

Per quanto riguarda i **“dati del trasportatore”**, nel modulo riportato in allegato 1 è richiesta la compilazione della sezione 3 con i dati dell'impresa che effettua il trasporto e delle voci nella sezione 4 relativi al “conducente” e “targa mezzo”.

Qualora il proprietario del mezzo sia diverso dall'impresa che effettua il trasporto indicata in sezione 3, il nominativo del proprietario del mezzo dovrà essere indicato tra i dati relativi al trasporto.

Qualora in fase di compilazione del documento di trasporto vi sia un errore materiale di redazione, la scheda deve essere annullata nelle quattro copie (bianca, azzurra, gialla e rosa) e il documento di trasporto non deve essere utilizzato. Tale documento rimarrà nel blocco.

Per quanto riguarda la **“Causale”** del trasporto (sezione 4) è necessario indicare se trattasi di un “trasferimento terre interno ai cantieri BBT” o se il materiale è trasportato per “conto lavorazione” ovvero destinato ad un impianto di frantumazione per la produzione di inerti.

4.2.3 Modalità di compilazione – fase 2 – conclusione del trasporto

Il documento va conservato a bordo del veicolo, dal vettore e dal conducente, per tutta la durata del viaggio.

Al sito di destinazione il modulo viene completato dal soggetto incaricato dal destinatario, che provvede a compilare la data e l'orario dello scarico, nonché ad apporre la firma nel riquadro del destinatario. Tale firma comprova la ricezione del materiale al sito di destinazione.

L'informazione sul sito di destinazione indicata in sezione 4 potrà essere ulteriormente dettagliata dal soggetto incaricato dal destinatario nell'apposito campo note (ad esempio nel caso di conferimento delle terre ad una WBS potranno essere indicati la pk e lo strato di riferimento della posa).

Il soggetto incaricato dal destinatario è responsabile del controllo visivo del materiale durante la fase di scarico. Eventuali anomalie devono essere prontamente segnalate alla Direzione di Cantiere. In caso di anomalie non si procede all'accettazione del materiale trasportato.

Generalmente – in funzione dell'organizzazione dei lavori – il destinatario delle terre è il medesimo subappaltatore indicato nella sezione 1.

Qualora il destinatario del materiale di scavo sia differente da quello indicato in sezione 1, i dati dello stesso dovranno essere riportati nella sezione 4 (DESTINATARIO – se diverso dall'Impresa esecutrice).

4.2.4 Distribuzione ed archiviazione dei documenti di trasporto

Le quattro copie (bianca, gialla, rosa e azzurra) saranno così distribuite:

- Copia per ISARCO S.c.a r.l. (bianca-matrice) viene raccolta dall'impresa esecutrice e consegnata ai soggetti preposti della ISARCO;
- Copia per l'impresa esecutrice (azzurra) viene conservata dall'impresa esecutrice;
- Copia vettore (gialla) resta all'impresa che effettua il trasporto;
- Copia destinatario (rosa) resta al destinatario dei materiali di scavo.

Le copie bianche vengono raccolte a cura dell'impresa esecutrice.

Le copie bianche dei DDT devono essere registrate e consegnate periodicamente dall'impresa esecutrice ad ISARCO.

L'impresa esecutrice deve catalogare in appositi raccoglitori di archivio di dimensione uniforme, riportanti all'esterno in modo leggibile il CODICE RACCOGLITORE.

L'impresa esecutrice trasmette con lettera di consegna la documentazione dei DDT ed il registro dei movimenti per l'archiviazione degli stessi presso ISARCO.

4.2.5 Registrazione ed archiviazione dei documenti di trasporto delle terre e rocce di scavo

Al fine di tenere sotto controllo i volumi di materiali prodotti, ciascuna impresa esecutrice provvede a compilare e tenere aggiornato un registro di tracciabilità dei materiali di scavo (Registro dei movimenti terra) come da modello allegato all'interno del quale devono essere riportati i DDT emessi, ed in particolare le seguenti informazioni:

- N° Blocco
- N° identificativo documento di trasporto (DDT)
- Data del trasporto
- Affidatario/subappaltatore
- Società che effettua il carico
- Società che effettua il trasporto
- Tipo di materiale
- Sito di provenienza

- Sito di destinazione
- Quantità

Il registro è trasmesso periodicamente dall'impresa esecutrice ad ISARCO insieme alle copie bianche dei DDT emessi.

5. ALLEGATI

- Allegato 1 Format consegna DDT;
- Allegato 2 Registro consegna DDT
- Allegato 3 Registro dei movimenti terra.
- Allegato 4 Documento di trasporto del materiale di scavo;



IO: Gestione dei documenti di trasporto del materiale da scavo
ALLEGATO 1: MODULO CONSEGNA DDT

Doc.n. 02-H71-AF-002-13-01-003.20-B0115-00997-R11-00
Rev. A del 14.12.15

In data _____ si consegnano al Sig _____
dell'Impresa _____ numero _____ blocchi DDT da
utilizzare per il trasporto del materiale di scavo.

Ogni blocco è composto da 50 DDT numerati progressivamente in quadruplica copia
(copia bianca per appaltatore, copia azzurra per impresa esecutrice, copia gialla per
impresa che effettua il trasporto, copia rosa per destinatario).

I blocchi sono contrassegnati dai seguenti numeri

ISARCO S.c.a.r.l.

Impresa esecutrice

COMMITTENTE :

Autorizzazione: Delibera CIPE 71/2009 del 31.07.2011
Galleria di Base del Brennero



BBT SE – Galleria di Base del Brennero
Sede Legale: Piazza Stazione, 1 – 39100 Bolzano (BZ)
C.F.: IT02431150214
Sublotto: Opere Principali sottoattraversamento dell'Isarco

DOCUMENTO DI TRASPORTO	n. 000001	DEL
MATERIALE DI SCAVO		
<i>APPALTATORE:</i> ISARCO S.c.a r.l. Sede legale: Via Julius Durst, 20/A – 39042 Bressanone (BZ) C.F./Partita I.V.A.:02853410211 Tel. 0472.057300	<i>COMMITTENTE/ PROPRIETARIO:</i> BBT SE - Galleria di Base del Brennero Sede legale: Piazza Stazione, 1 – 39100 Bolzano (BZ) C.F.: IT02431150214 Tel. 0471.0622-10; Fax. 0471.0622-11	
<i>DIREZIONE LAVORI:</i> RTI: Italferr – HBPM Ingegneri – Ingegneria SPM Via Alfred Ammon, 29 (c/o HBPM Ingegneri) 39042 Bressanone (BZ)	Data inizio lavori:	

1. DATI DELL'IMPRESA ESECUTRICE

Ragione sociale/ditta:
Partita IVA:
Indirizzo sede:
Riferimenti telefonici / e-mail:

2. DATI DELL'IMPRESA CHE EFFETTUA IL CARICO (da compilare se diverso dal punto 1)

Ragione sociale/ditta:
Partita IVA:
Indirizzo sede:
Riferimenti telefonici / e-mail:

3. DATI DELL'IMPRESA CHE EFFETTUA IL TRASPORTO

Ragione sociale/ditta:
Partita IVA:
Indirizzo sede:
Riferimenti telefonici / e-mail:

4. INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

CAUSALE Trasferimento interno ai cantieri BBT Cessione a terzi

Tipo Materiale Mista Terreno Vegetale Altro:

SITO DI PROVENIENZA

Cantiere WBS/tratto d'opera:
 Area di deposito pk/denominazione:

SITO DI DESTINAZIONE

Cantiere WBS/tratto d'opera:
 Area di deposito. pK / denominazione:
 Sito esterno Denominazione:

CONDUCENTE: TARGA MEZZO:

QUANTITÀ PRESUNTA: m³ - Metri cubi t. - Tonnellate

Data di CARICO:	Orario di CARICO:
Data di SCARICO:	Orario di SCARICO:

5. NOTE / OSSERVAZIONI VARIE

Riferimento Lotto di produzione n° _____ del _____

FIRMA DEL COMPILATORE	FIRMA DEL CONDUCENTE	FIRMA DEL DESTINATARIO